

2012 YEAR OF SUSTAINABLE ENERGY FOR ALL

Sustainable development is not possible without sustainable energy

More than three billion people in developing countries depend on traditional biomass and coal, and a billion and half still have no access to electricity. For this reason, the United Nations General Assembly proclaimed the year 2012 as the International Year of Sustainable Energy for All. This initiative aims to raise awareness of the public on energy issues, including modern energy services and access to them, energy efficiency, sustainability and the use of renewable energy sources.

Clean, efficient, reliable and affordable energy services are indispensable for global prosperity. The current energy systems are inadequate to meet the needs of the poor and undermine the achievement of the Millennium Development Goals (MDGs). For example, the lack of reliable energy services prevents health clinics and schools from working effectively.

A power system with good performance and efficient access to modern forms of energy will strengthen the opportunities for billions of people on the planet to escape the impacts of poverty. Access to these modern energy services is crucial to the economic growth of any country.

The global power system is a major contributor to climate change, representing about 60% of greenhouse gases (GHG). The current patterns of energy production and consumption are unsustainable and threaten the environment on a local and global scale. Emissions from the combustion of fossil fuels are the major contributors to the unpredictable effects of climate change, air pollution and acidification of soil and water.

The current energy scenarios for the twenty-first century are not sustainable. The trend scenario (business as usual) will lead to environmental disaster that will affect the poor more and perpetuate the vast gap between rich and poor within and between countries.

The concept of energy sustainability includes the imperative need to ensure an adequate supply of energy to meet current and future demand, and must consider multiple aspects, such as:

- Be compatible with the preservation of the fundamental integrity of the essential natural systems, including avoiding catastrophic climate change;
- Extend basic energy services to the more than 1.3 billion people worldwide who currently have no access to modern forms of energy;
- Reduce security risks and potential geopolitical conflicts that might otherwise arise due to increasing competition for unevenly distributed energy resources.

The ADENE – *Agência para a Energia* (Energy Agency) – supports the International Year of Sustainable Energy for All to contribute to the dissemination of this global year. For some, energy is something that has already been purchased, but for many, energy is still an achievement that needs daily collaboration.

One of the major challenges for humanity in this century is to make the transition to a sustainable energy future.

Dados Técnicos / Technical Data**Emissão / issue**

2012 / 10 / 09

Amiel / SMD / E-Post

Etiquetas / labels

€0,32

€0,53

€0,57

€0,68

€0,80

Também podem ser fornecidas etiquetas com impressão "Correio Azul" com os valores de €0,47 e €1,85.

Labels with overprint "Correio Azul" are also available at the value of €0,47 and €1,85.

Design

Ana Rita de Matos

Agradecimentos / acknowledgements

ADENE - Agência para a Energia,
ONU - Organização das Nações Unidas

Formato / size

55 x 30 mm

Impressão / printing

offset

Impressor / printer

Litho Formas

Sobrescritos de 1.º dia / FDC

C6 – €0,56

Pagela / brochure

€0,70

**Obliterrações do 1.º dia em
First day obliterations in**

Estação de Correios Restauradores
Praça dos Restauradores, 58
1250-998 LISBOA

Estação de Correios Município
Praça General Humberto Delgado
4000-999 PORTO

Encomendas a / Orders to

FILATELIA

Av. D. João II, LT. 1.12.03, 4.º
1999-001 LISBOA

filatelia@ctt.pt

(coleccionadores / collectors)

www.ctt.pt

O produto final pode apresentar pequenas diferenças.
Slightly differences may occur in the final product.

Design: Atelier Acácio Santos / Helder Soares
Impressão: Futuro Lda.

**Amiel / E-Post / SMD****2012**

ANO INTERNACIONAL DA
ENERGIA SUSTENTÁVEL
PARA TODOS

Desenvolvimento sustentável não é possível sem energia sustentável

Mais de três biliões de pessoas, nos países em desenvolvimento, dependem da biomassa tradicional e do carvão, e um bilião e meio estão ainda sem acesso à eletricidade. Por esta razão, a Assembleia Geral das Nações Unidas, proclamou o ano de 2012 como o Ano Internacional da Energia Sustentável para Todos. Esta iniciativa pretende consciencializar a população para as questões energéticas, incluindo os modernos serviços de energia e o seu acesso, a eficiência energética, a sustentabilidade e o uso das fontes de energia.

Serviços de energia limpa, eficiente, confiável e acessível são indispensáveis para a prosperidade global. Os sistemas de energia atuais são inadequados para atender às necessidades da população carente e comprometem a realização dos Objetivos de Desenvolvimento do Milénio (ODM). Por exemplo, com a ausência de serviços de energia confiáveis, clínicas de saúde e escolas não podem funcionar corretamente.

Um sistema de energia com bom desempenho e o acesso eficiente a modernas formas de energia vão fortalecer as oportunidades para biliões de pessoas, no planeta, fugirem dos impactos da pobreza. O acesso a estes modernos serviços de energia são cruciais para o crescimento económico de qualquer país.

O sistema de energia é o maior responsável pelas mudanças climáticas, o que representa cerca de 60% dos gases do efeito estufa (GEE). Os atuais padrões de produção de energia e consumo são insustentáveis e ameaçam o meio ambiente numa escala local e global. As emissões provenientes da combustão dos combustíveis fósseis são os principais contribuintes para os efeitos imprevisíveis das mudanças climáticas, poluição do ar e acidificação do solo e da água.

Os atuais cenários de energia para o século XXI não são sustentáveis.

O cenário tendencial (business as usual) significa o desastre ambiental que afetará mais os pobres e perpetuará a grande lacuna existente entre pobres e ricos, dentro e entre países.

O conceito de sustentabilidade energética abrange, nomeadamente, a necessidade imperiosa de se garantir uma oferta adequada de energia para atender a procura presente e futura, onde devemos considerar múltiplos aspetos, tais como:

- Ser compatível com a preservação da integridade fundamental dos sistemas naturais essenciais, inclusive, evitando mudanças climáticas catastróficas;
- Estender os serviços básicos de energia aos mais de 1,3 biliões de pessoas em todo o mundo, que atualmente não têm acesso às modernas formas de energia;
- Reduzir os riscos à segurança e potenciais conflitos geopolíticos, que de outra forma possam surgir devido a uma competição crescente por recursos energéticos irregularmente distribuídos.

A ADENE – Agência para a Energia associa-se ao Ano Internacional de Energia para Todos, de modo a poder contribuir para a divulgação desta iniciativa mundial. Para alguns a energia é algo já adquirido, mas para muitos a energia é ainda uma conquista diária que precisa da colaboração de todos. Um dos grandes desafios para a humanidade neste século é fazer a transição para um futuro de energia sustentável.

